

Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

Les conditions générales d'utilisation du présent Addenda *Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne* (« Conditions générales de la Solution en ligne ») s'appliquent uniquement à la Solution en ligne indiquée dans la proposition, et complètent les conditions générales d'utilisation standards de la façon suivante :

EN CLIQUANT SUR LE BOUTON « ACCEPTER » OU EN VOUS UTILISANT LA SOLUTION EN LIGNE, VOUS CONVENEZ QUE VOUS AVEZ LU LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA SOLUTION EN LIGNE DANS LEUR ENSEMBLE, SANS LIMITATION NI QUALIFICATION AINSI QUE LES LOIS ET LES RÈGLEMENTS APPLICABLES, ET QUE VOUS ACCEPTEZ DE VOUS Y CONFORMER ET D'Y ÊTRE LIÉS. SI VOUS REFUSEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA SOLUTION EN LIGNE ET DE RESPECTER TOUTES LES LOIS ET TOUS LES RÈGLEMENTS APPLICABLES, NE CLIQUEZ PAS SUR LE BOUTON « ACCEPTER » (SI VOUS EN AVEZ LA POSSIBILITÉ), N'ACCÉDEZ PAS À LA SOLUTION EN LIGNE, ET NE L'UTILISEZ PAS.

1. Dispositions générales

Les présentes Conditions générales de la Solution en ligne constituent une convention juridique entre vous, que ce soit individuellement ou pour le compte de votre société ou d'une autre entité commerciale ou comme propriétaire unique (« **vous** » ou « **votre** ») et Siemens, ainsi que chacun de ses successeurs et ayants droit respectifs (« **Siemens** »). Ces conditions générales d'utilisation régissent (i) votre utilisation des applications de services en ligne de Siemens hébergées par cette dernière ou par ses prestataires de services ou fournisseurs sur un serveur à distance, et accessibles via une adresse de portail ou une adresse IP désignée par Siemens, (ii) le matériel contenu aux présentes comme défini à l'article 2.2.1., et (iii) tous les composants hors ligne fournis par Siemens ou ses concédants de licence pour une utilisation connexe, s'il y a lieu (collectivement, « **Solution en ligne** »).

Vos conditions générales comme énoncées sur les bons ou sur les confirmations de commande ou dans toute autre communication, ou comprises dans ceux-ci, s'il y a lieu, ne s'appliquent pas aux présentes Conditions générales de la Solution en ligne, et ce, même si Siemens ne s'y oppose pas.

2. Octroi de licence et restrictions, conditions relatives aux licences de tiers, lieu d'exécution

2.1. Sous réserve des présentes Conditions générales de la Solution en ligne, qui peuvent être incorporées à une convention distincte entre vous et Siemens, cette dernière vous octroie une licence limitée, non exclusive, non transférable, non cessible pour accéder à la Solution en ligne et l'utiliser, et ce, uniquement à vos propres fins commerciales internes. Siemens et ses concédants de licences se réservent tous les droits qui ne vous sont pas expressément accordés. Pour utiliser la licence qui vous est octroyée en vertu des présentes, vous devez satisfaire en tout temps aux conditions générales énoncées dans les présentes Conditions générales de la Solution en ligne.

2.2. L'utilisation de la Solution en ligne est limitée à la portée de la licence octroyée en vertu des présentes Conditions générales de la Solution en ligne, à moins que Siemens en convienne autrement par écrit. En particulier, vous, ni tout autre particulier ou toute autre entité, ne devez pas :

2.2.1. copier, reproduire, traduire, altérer, afficher, modifier, décompiler, rétroconcevoir, désassembler, tenter de découvrir le code source ou les algorithmes de la Solution en ligne, manipuler ou créer des travaux dérivés fondés sur ladite Solution ou sur des renseignements, documents, logiciels, produits et services ou autre matériel (y compris du texte, des graphiques, des logos, des icônes de boutons, des images, des clips audio, des données, des photographies, des graphiques, des vidéos, des caractères typographiques et des sons) contenus dans la Solution en ligne ou mis à votre disposition dans le cadre de celle-ci, ou d'une partie de celle-ci (« **Matériel** »), ou vous servir de la Solution en ligne pour exploiter une société de services informatiques ou dans le cadre de celle-ci, ou de services externalisés ou gérés, ou vous prévaloir de la Solution en ligne, en vertu de la loi ou dans la mesure permise par celle-ci;

2.2.2. désactiver ou contourner les contrôles d'accès, dispositifs, processus ou procédures connexes établis en relation avec la Solution en ligne ou toute partie de celle-ci. Ces pratiques interdites comprennent, mais de façon non limitative, tout effort visant à obtenir un accès non autorisé à la Solution en ligne, à d'autres comptes utilisateurs, à des systèmes informatiques ou des réseaux connectés à la Solution en ligne, que ce soit par piratage, recherche de mot de passe ou tout autre moyen, se connecter à un compte à l'aide d'un mot de passe non attribué à l'utilisateur ou tenter d'accéder à des renseignements d'identité non destinés à celui-ci, de tester les mesures de sécurité relatives à la Solution en ligne et/ou de tenter de déterminer les vulnérabilités du système ou de désactiver ladite Solution;

2.2.3. de lier, distribuer, transférer, vendre et revendre, sous-licencier, louer, prêter, attribuer ou transférer de quelque manière que ce soit des droits, d'exploiter commercialement ou de mettre à la disposition de tiers la Solution en ligne, en tout ou en partie, de quelque manière que ce soit.

2.3. La Solution en ligne peut contenir du contenu tiers, y compris des logiciels commerciaux et ouverts. Ce contenu tiers peut être assujéti à des conditions générales supplémentaires ou différentes qui prévalent en tout temps sur les présentes Conditions générales de la Solution en ligne. Vous trouverez ces conditions générales supplémentaires ou différentes en cliquant sur le

SI : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

CONDITIONS GÉNÉRALES STANDARDS SIEMENS

Addenda aux conditions standards : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

lien au bas de la plateforme du site Web où la Solution est hébergée, ou dans tout autre lieu désigné par Siemens. En vous prévalant de la Solution en ligne, vous acceptez ces conditions.

- 2.4. Siemens fournit l'accès la Solution en ligne et en permet l'utilisation à la sortie du réseau étendu (WAN), lequel peut se trouver à l'extérieur de votre pays. Siemens n'assumera aucune obligation ni aucune responsabilité quant à la transmission de données à une telle sortie WAN. Cette transmission de données ainsi que l'accès au logiciel désigné dans le cadre de la Solution en ligne et l'utilisation de celle-ci requièrent une connexion Internet ainsi que du matériel et des logiciels appropriés, comme ils peuvent être décrits dans une convention distincte, y compris la commande, l'installation adéquate, le fonctionnement et la maintenance appropriés du matériel et/ou des logiciels appropriés à la connexion Internet et au transfert de données, par vous ou par les utilisateurs, comme définis à l'article 5.1.

3. Rémunération

En contrepartie de la licence d'accès et de l'utilisation de la Solution en ligne, vous acceptez de payer les frais et droits convenus. Ces frais n'incluent pas les taxes, taxes d'accise, droits, permis ou autres frais gouvernementaux (collectivement, les « **taxes** »). Vous êtes responsable du paiement de ces taxes ou de rembourser Siemens pour tout paiement de taxes qu'elle aura effectué. Si vous réclamez une exonération fiscale ou un permis de paiement direct, vous devez fournir à Siemens un certificat d'exemption ou un permis valide, et exonérer celle-ci de toute responsabilité à l'égard du paiement des taxes, des coûts et des pénalités qui en découlent. Les factures seront payables sans aucune remise au comptant ni autre déduction dans les 30 jours suivant la réception de la facture. La compensation de ces créances par des demandes reconventionnelles n'est pas admise. Si vous ne respectez pas les délais de paiement convenus, vous êtes sans délai considéré comme étant en défaut, et Siemens a le droit d'interdire l'accès à la Solution en ligne. Siemens se réserve le droit de mettre fin aux présentes Conditions générales de la Solution en ligne si le défaut n'est pas corrigé dans les 30 jours.

4. Communication client, divulgation, stockage de données

De temps à autre, Siemens peut vous demander si vous souhaitez recevoir des communications marketing et d'autres communications non critiques liées à la présente Solution en ligne. À ce moment, vous pouvez choisir de ne pas recevoir de telles communications, ou, en tout temps, de ne plus recevoir. Pour ce faire, vous devez informer Siemens. Étant donné que la Solution en ligne est une application hébergée sur Internet et accessible en ligne, Siemens peut devoir vous acheminer, et/ou à vos utilisateurs, comme définis à l'article 5.1 (qu'ils aient ou non souhaité ne plus les recevoir) des communiqués importants relativement au fonctionnement de ladite Solution. Siemens se réserve le droit de divulguer que vous êtes un Utilisateur de la Solution en ligne. Vous accordez également à Siemens le droit de copier et de conserver Vos données (comme définies à la section 6) pendant la durée de la convention que vous avez conclue avec Siemens. Vous acceptez que toutes les données et tous les renseignements requis dans le cadre des relations d'affaires ou résultant desdites relations, en particulier les documents contractuels ainsi que les données et les renseignements nécessaires à l'exécution de la Solution en ligne, qui vous concernent ainsi que les tierces personnes que vous autorisez à utiliser la Solution, s'il y a lieu, peuvent également être stockés en dehors de votre pays. De plus, tous ces renseignements et données peuvent être divulgués à d'autres entreprises Siemens pour un traitement correspondant, en particulier pour la prestation de services, le respect des obligations légales ou pour les exigences de vérification interne et/ou de supervision de Siemens, et ce, toujours en conformité avec les lois applicables de protection des données.

5. Accès au compte; vos obligations; cybersécurité

5.1. Lorsqu'il faut pour utiliser la Solution en ligne accéder à un compte et/ou saisir un « nom d'utilisateur » et/ou un « mot de passe », vous acceptez d'être seul responsable de toute activité ayant lieu relativement à la Solution lorsque l'accès à celle-ci est obtenu grâce à votre nom d'utilisateur et/ou à votre mot de passe, y compris toutes les actions faites sans votre autorisation. Vous et vos Utilisateurs devez garder confidentiels et dans un endroit sûr, et ne pas divulguer à un tiers, tous les renseignements relatifs à la Solution en ligne ou obtenus au moyen de l'utilisation de celle-ci (y compris, mais de façon non limitative, votre nom d'utilisateur, vos mots de passe et toute autre information d'inscription ou de connexion). Les mots « **Utilisateur** » ou « **Utilisateurs** » désignent tout particulier accédant à la Solution en ligne en votre nom ou y accédant autrement au moyen de votre compte. Il vous incombe de prendre sans délai les mesures appropriées dans le cas où un mot de passe est volé, divulgué, compromis ou utilisé sans consentement approprié. Vous devez : (i) informer immédiatement Siemens de toute utilisation non autorisée d'un mot de passe ou d'un compte, ou de toute autre violation de sécurité connue ou présumée; (ii) signaler immédiatement à Siemens toute copie ou distribution de contenu connue ou suspectée, et déployer des efforts raisonnables pour empêcher la copie ou la distribution dudit contenu; (iii) informer Siemens lorsque vous n'avez plus besoin d'accéder à la Solution en ligne; et (v) maintenir à jour tous les renseignements relatifs à votre profil.

5.2. Siemens offre un ensemble de produits dotés de fonctions de sécurité industrielle qui favorisent l'exploitation sécuritaire des usines et le fonctionnement sécuritaire des systèmes, des machines et des réseaux. Afin de protéger les usines, les systèmes, les appareils ainsi que les réseaux des cyberattaques, il est nécessaire de mettre en œuvre – et de maintenir en tout temps – un concept de sécurité global à la fine pointe de la technologie. La gamme de produits de Siemens ne constitue qu'un élément d'un tel concept. Vous êtes responsable d'empêcher tout accès non autorisé à vos usines, systèmes, machines et réseaux qui doivent être connectés à un réseau d'entreprise ou à Internet uniquement dans la mesure nécessaire, et uniquement lorsque des mesures de sécurité appropriées (p. ex. pare-feu et/ou segmentation de réseau) sont en place. De plus, les directives de

SI : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

CONDITIONS GÉNÉRALES STANDARDS SIEMENS

Addenda aux conditions standards : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

Siemens sur les mesures de sécurité appropriées doivent être prises en compte. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre représentant Siemens ou rendez-vous à <http://www.siemens.com/industrialsecurity>.

Les produits de Siemens font l'objet d'une constante évolution permettant de les rendre plus sûrs. Siemens recommande fortement d'installer les mises à jour dès qu'elles sont disponibles, et d'utiliser les plus récentes versions de la Solution. En utilisant des versions qui ne sont plus prises en charge et en omettant d'installer les plus récentes mises à jour, vous êtes davantage exposé aux cybermenaces. Nous vous recommandons vivement de respecter en tout temps nos directives de sécurité sur les tout derniers correctifs ainsi que les plus récentes menaces informatiques et autres mesures connexes, publiés, entre autres, au <http://www.siemens.com/cert/en/cert-security-advisories.htm>.

6. Utilisation des données

Dans le cadre de l'utilisation de la Solution en ligne, Siemens (ou ses prestataires de services ou ses fournisseurs) peut obtenir, recevoir ou recueillir, de vous ou d'autres parties utilisant ou ayant utilisé la Solution, des données ou des renseignements, y compris des données ou renseignements propres au système ou à d'autres types de contenu (« **Vos données** »).

À l'exception des fichiers téléchargés et stockés manuellement par vos soins, vous accordez à Siemens (et à ses prestataires de services ou fournisseurs lorsqu'ils agissent au nom de Siemens) par les présentes une licence non exclusive, transférable, sous-licenciable, mondiale, libre de droits, perpétuelle et non révocable en vertu des droits d'auteur et des autres droits de propriété intellectuelle applicables, le cas échéant, à toutes Vos données pour vous permettre d'utiliser la Solution en ligne, et pour créer des œuvres dérivées et des données agrégées dérivées de Vos données, des clients de Siemens et d'autres sources, y compris, mais de façon non limitative, des ensembles de données comparatives, des analyses statistiques, des rapports et des services connexes (collectivement, « **Données Siemens** »). Siemens utilise les Données Siemens comme bon lui semble.

Les parties s'assurent qu'elles et/ou leurs utilisateurs respectent les conditions d'utilisation, la notification de protection des données, la politique de confidentialité et la politique en matière de témoins en vigueur indiquées au bas de la plate-forme du site Web où est hébergée la Solution en ligne ou à tout autre endroit désigné par Siemens.

Vous déclarez et garantisiez que vous avez obtenu tous les droits, autorisations et consentements nécessaires à l'utilisation susmentionnée de Vos données dans le cadre de la présente Solution en ligne, et vous autorisez Siemens à exercer tous ses droits en vertu des présentes Conditions générales de la Solution en ligne. Vous, et non Siemens ou ses prestataires de services ou fournisseurs, êtes seul responsable de l'exactitude, de la qualité, de l'intégrité, de la légalité, de la fiabilité et de la pertinence de toutes Vos données. Ni Siemens, ni ses prestataires de services ou ses fournisseurs ne peuvent être tenus responsables de la suppression, de la correction, de la destruction, de la détérioration, de la perte ou du défaut de stocker Vos données.

Dans l'éventualité où les présentes Conditions générales de la Solution en ligne sont résiliées (pour une raison autre qu'une violation de votre part), Siemens mettra à votre disposition, dans les 30 jours suivant la résiliation, un fichier contenant Vos données, si vous en faites la demande par écrit au moment de la résiliation. Siemens se réserve le droit de retenir, retirer et/ou supprimer Vos données et les Données Siemens, dans la mesure juridiquement faisable, sans préavis pour toute violation, y compris, sans restriction, le non-paiement. En cas de résiliation pour un motif valable, votre droit d'accéder aux Données Siemens ou de les utiliser cesse immédiatement, et Siemens n'a aucune obligation de tenir à jour lesdites données ou de vous en envoyer.

7. Propriété intellectuelle

Tous les droits, titres et intérêts afférents à la Solution en ligne, y compris la technologie et les secrets commerciaux qui y sont contenus, et tout développement sur mesure créé ou fourni dans le cadre des Conditions générales de la Solution en ligne, ou qui y sont reliés, y compris tous les droits d'auteur, les brevets, les secrets et les habillages commerciaux, les autres droits de propriété, et les œuvres dérivées afférentes, appartiennent exclusivement à Siemens et/ou à ses concédants de licence, prestataires de services et fournisseurs. Vous ne disposez d'aucun droit sur les éléments susmentionnés. Vous reconnaissez que la Solution en ligne constitue un secret commercial précieux et/ou des renseignements confidentiels sur Siemens ou ses concédants de licence, ses prestataires de services et fournisseurs. Rien dans les présentes Conditions générales de la Solution en ligne ou autrement ne sera considéré comme vous accordant une participation à la Solution en ligne, en tout ou en partie. Tout le matériel est la propriété de Siemens ou de ses concédants de licence, de ses prestataires de services et de ses fournisseurs, et il est protégé par la loi applicable. Tous les droits y afférant sont valides et protégés selon toutes les formes et tous les médias et technologies qui existent maintenant ou qui seront mis au point à l'avenir. Vous ne devez pas effectuer les activités décrites à l'article 2.2 (et vous devez vous assurer que des tiers ne les effectuent pas non plus), et toute utilisation autre que celle stipulée aux présentes est strictement interdite.

8. Marques de commerce

Le nom, le logo, les autres noms connexes, les dessins-marques, les noms de produits, les noms de caractéristiques et les logos connexes de Siemens sont des marques de commerce de Siemens, et ne peuvent être utilisés, copiés ou imités, en tout ou en

SI : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

CONDITIONS GÉNÉRALES STANDARDS SIEMENS

Addenda aux conditions standards : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

partie, sans l'autorisation expresse écrite préalable de Siemens. En outre, l'aspect et la convivialité de la Solution en ligne (y compris tous les en-têtes de page, graphiques personnalisés, icônes de boutons et scripts) constituent la marque de service, la marque de commerce et/ou la présentation commerciale de Siemens ou de ses concédants de licence, et ils ne peuvent être copiés, imités ou utilisés, en tout ou en partie, sans l'autorisation expresse écrite préalable de Siemens.

9. Terme; résiliation; suspension de la Solution en ligne

- 9.1. La durée des présentes Conditions générales de la Solution en ligne commence au plus tard avec la première utilisation de ladite Solution, et se poursuit lors de toute utilisation ultérieure de celle-ci. Votre droit d'utilisation et celui de l'utilisateur de la Solution en ligne peuvent être résiliés par l'une ou l'autre des parties, à la suite de la réception d'un préavis de trois (3) mois.
- 9.2. Chaque partie aura le droit de donner un avis écrit de résiliation des présentes Conditions générales de la Solution en ligne pour un motif déterminé, qui visera en particulier : (i) une utilisation non autorisée de la Solution en ligne; (ii) une violation substantielle des présentes Conditions générales de la Solution en ligne par l'autre partie, laquelle ne remédie pas à ladite violation dans un délai raisonnable malgré une notification écrite précisant une telle violation; (iii) l'insolvabilité ou la faillite de l'une des parties, ou si l'une de celles-ci fait l'objet d'une procédure d'insolvabilité ou d'homologation demandée ou initiée contre elle, ou rejetée en raison d'un manque de fonds; (vi) de graves dommages au serveur distant et/ou à la connexion Internet ou l'impossibilité de les utiliser à la suite d'actes ou d'omissions allant au-delà de la responsabilité de Siemens.
- 9.3. Dans chacun des cas précités ou sauf indication contraire dans les présentes Conditions générales de la Solution en ligne, Siemens peut, à sa discrétion exclusive, suspendre ou résilier votre mot de passe, votre compte ou votre utilisation de la Solution en ligne, et supprimer toute Donnée, et ce, sans obligation de récupération. Vous acceptez et reconnaissez que Siemens n'est tenue en aucun cas de conserver Vos données, et peut supprimer ces dernières, si vous avez commis une violation substantielle des présentes Conditions générales de la Solution en ligne, y compris, mais de façon non limitative, le défaut de payer les montants dus à Siemens en vertu de la présente convention, et que vous ne remédiez à cette violation dans les 15 jours qui suivent la notification de ladite violation.

10. Exonération de garantie

- 10.1. Chaque partie garantit qu'elle a la capacité juridique et l'autorité nécessaires pour conclure la présente convention (Solution en ligne), et satisfaire aux exigences stipulées dans les Conditions générales de la Solution en ligne. Vous garantissez et convenez que vous n'avez pas fourni une fausse identité, et que vous ne fournissez ou n'avez fourni aucune information fautive pour accéder à la Solution en ligne. Si vous concluez la présente convention (Solution en ligne) et vous engagez à satisfaire les exigences stipulées dans les Conditions générales de la Solution en ligne au nom d'une société ou d'une autre entité juridique, vous déclarez que vous avez l'autorité de lier cette entité à ces conditions générales. Si vous ne disposez pas d'une telle autorité, vous devez immédiatement cesser d'utiliser la Solution en ligne.
- 10.2. À moins que Siemens ne convienne dans un document écrit distinct d'une exception à l'exonération de garantie à l'égard de la Solution en ligne, Siemens sera uniquement responsable des défauts et de toute violation des droits de propriété, tel qu'établi aux présentes sections 12 et 13 et comme suit :
 - 10.2.1. Siemens fournira la Solution en ligne d'une manière compatible avec les niveaux de diligence et de compétence habituellement exercés par des entreprises réputées offrant des services identiques ou essentiellement similaires dans des circonstances ou des conditions similaires. La Solution en ligne satisfait essentiellement aux caractéristiques fonctionnelles convenues avec vous par écrit dans un document distinct.
 - 10.2.2. SIEMENS, Y COMPRIS SES PRESTATAIRES DE SERVICES ET SES FOURNISSEURS, DÉCLINENT DANS TOUTE LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS DE TOUTE NATURE, EXPLICITES OU IMPLICITES RELATIVES À LA SOLUTION EN LIGNE, OU AUTREMENT RELIÉES AUX CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA SOLUTION EN LIGNE, DONT DES RENSEIGNEMENTS, DES RAPPORTS, DES RÉSULTATS OU D'AUTRES DONNÉES OBTENUS, GÉNÉRÉS OU AUTREMENT REÇUS, Y COMPRIS DES GARANTIES ET DES CONDITIONS D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, D'EXACTITUDE ET DE NON-INGÉRENCE. EN PARTICULIER, SIEMENS NE GARANTIT PAS QUE LA SOLUTION EN LIGNE EST OU SERA SÉCURISÉE, PRÉCISE, FIABLE, COMPLÈTE, ININTERROMPUE, SANS ERREUR OU EXEMPTÉ DE VIRUS, DE VERS, D'AUTRES COMPOSANTS NUISIBLES OU RESTRICTIONS DE PROGRAMMATION, ET QUE LADITE SOLUTION SATISFERA À VOS EXIGENCES.
 - 10.2.3. En cas de défaillance reproductible de la Solution en ligne, votre recours exclusif et la seule obligation de Siemens consistent pour Siemens à corriger cette défaillance dans un délai raisonnable.
- 10.3. Tous les autres droits ou recours en raison de défaillance de la Solution en ligne, y compris, mais de façon non limitative, ceux pour les dommages-intérêts, sont exclus dans la mesure autorisée par la loi.

11. Indemnisation

Vous convenez d'indemniser et de dégager de toute responsabilité Siemens, ses prestataires de services, ses fournisseurs et ses concédants de licences ainsi que toute société ou entité mère, filiale, société affiliée et leurs dirigeants, directeurs, employés, avocats et agents contre l'ensemble des réclamations, des coûts, des dommages-intérêts, des pertes, des dettes et des frais (y compris les frais d'avocat raisonnables) se rapportant à : (i) une réclamation alléguant que l'utilisation de Vos données viole les droits de propriété

SI : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

CONDITIONS GÉNÉRALES STANDARDS SIEMENS

Addenda aux conditions standards : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

intellectuelle d'un tiers ou lui a causé un tort, (ii) une réclamation qui, si elle était avérée, constituerait une violation, par vous, de vos déclarations et garanties, ou (iii) une réclamation découlant d'une violation, par vous, de ces Conditions générales de la Solution en ligne ou une infraction à une loi ou à un règlement, pour autant que dans un tel cas, Siemens (a) vous communique rapidement par écrit cette réclamation, et (b) vous accorde la pleine maîtrise de la défense ou du règlement de ladite réclamation (pourvu que vous ne maîtrisiez pas la défense ni le règlement de ladite réclamation à moins de dégager, sans condition, Siemens de toute responsabilité, et que ce règlement n'affecte d'aucune manière les activités de Siemens ou sa Solution en ligne).

12. Violation des droits de propriété intellectuelle d'un tiers

Sauf accord contraire, comme indiqué à l'article 2.3, Siemens fournira la Solution en ligne sans droits de propriété intellectuelle de tiers uniquement en ce qui concerne le pays où ces droits sont enregistrés ou, s'ils ne sont pas enregistrés, créés. Si un tiers fait valoir une réclamation justifiée contre vous en raison d'une atteinte à un droit de propriété intellectuelle par la Solution en ligne fournie par Siemens, et que vous utilisez conformément aux Conditions générales de la Solution en ligne, Siemens sera responsable envers vous pendant la durée de la responsabilité comme suit : (a) Siemens choisira d'acquiescer, à ses frais, le droit d'utiliser les droits de propriété intellectuelle relatifs à la Solution en ligne concernée ou de remplacer ou de modifier la Solution en ligne d'une façon ne contrevenant plus à ces droits. Si cela n'est pas raisonnablement possible, Siemens peut alors résilier les Conditions générales de la Solution en ligne; (b) la responsabilité de Siemens de payer des dommages-intérêts est régie par la section 13, (c) les obligations susmentionnées de Siemens ne s'appliquent que si vous (i) avisez immédiatement Siemens d'une telle réclamation par le tiers et par écrit, (ii) ne reconnaissez pas une violation des droits de propriété intellectuelle et (iii) laissez à la discrétion de Siemens les mesures de protection et les négociations en vue d'un règlement. Si vous arrêtez d'utiliser la Solution en ligne afin de limiter les dommages ou pour toute autre raison valable, vous devez informer explicitement le tiers qu'aucune reconnaissance de la violation alléguée ne peut être déduite du fait que l'utilisation a été interrompue. Vos réclamations seront exclues si vous êtes responsable de la violation d'un droit de propriété intellectuelle. Vos réclamations sont également exclues si la violation du droit de propriété intellectuelle est causée par Vos données, vos spécifications ou instructions, par une utilisation non prévisible par Siemens ou contractuellement interdite, ou par votre modification de la Solution en ligne ou votre utilisation conjointe de ladite Solution avec des produits/services non fournis par Siemens.

13. Responsabilité

- 13.1. SAUF S'IL EN EST CONVENU AUTREMENT PAR ÉCRIT ENTRE LES PARTIES ET DANS UN DOCUMENT DISTINCT, SIEMENS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE PERTE DE PROFIT, PERTE D'OCCASION D'AFFAIRES, PERTE D'USAGE OU DE DONNÉES NI DE TOUT ARRÊT DE TRAVAIL, MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU TOUTE DÉFAILLANCE INFORMATIQUE OU INTERRUPTION DES ACTIVITÉS COMMERCIALES OU POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, ACCESSOIRE, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF, QUE CE SOIT EN VERTU DES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA SOLUTION EN LIGNE OU AUTREMENT, ET CE, MÊME SI SIEMENS A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DE CES DOMMAGES OU POUR TOUTE RÉCLAMATION CONTRE VOUS PAR TOUTE AUTRE PARTIE. EN AUCUN CAS SIEMENS ET/OU SES PARTIES NE SERONT RESPONSABLES D'UNE REPRÉSENTATION OU D'UNE GARANTIE QUI VOUS A ÉTÉ FOURNIE PAR UN TIERS. À L'EXCEPTION DES RÉCLAMATIONS ALLÉGUANT QUE LA SOLUTION EN LIGNE A INFLIGÉ DES LÉSIONS CORPORELLES GRAVES (Y COMPRIS LA MORT) EN RAISON DE LA NÉGLIGENCE DE SIEMENS OU D'UNE INCONDUITE VOLONTAIRE,
- 13.2. LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE SIEMENS ENVERS VOUS EN CE QUI CONCERNE TOUTE RÉCLAMATION OU TOUT DOMMAGE-INTÉRÊT ÉMANANT OU RÉSULTANT DES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA SOLUTION EN LIGNE, PEU IMPORTE QUE CETTE RÉCLAMATION SOIT FONDÉE SUR UN DROIT CONTRACTUEL, UNE RESPONSABILITÉ SANS FAUTE, UNE NÉGLIGENCE OU UN TORT, SE LIMITERA AUX MONTANTS PAYÉS À SIEMENS POUR LA SOLUTION EN LIGNE AYANT DONNÉ LIEU À CETTE RÉCLAMATION PENDANT LA PÉRIODE DE SIX (6) MOIS PRÉCÉDANT LA DATE DE LADITE RÉCLAMATION.
- 13.3. VOUS RECONNAISSEZ (a) QUE CES RESTRICTIONS S'APPLIQUENT MÊME SI LES RECOURS SONT CONSIDÉRÉS COMME AVOIR ÉCHOUÉ DANS LEUR OBJECTIF ESSENTIEL; ET, (b) QUE, SANS CES RESTRICTIONS, VOUS NE POURRIEZ PAS VOUS PRÉVALOIR DE LA SOLUTION EN LIGNE FOURNIE AUX TERMES DES PRÉSENTES.
- 13.4 Certains états et certaines provinces et/ou compétences n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites ou la limitation de responsabilité pour les dommages-intérêts accessoires, consécutifs ou pour certains autres types de dommages-intérêts. Ainsi, les exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

14. Interruption de la Solution en ligne

- 14.1. Vous convenez que le fonctionnement et la disponibilité des systèmes utilisés pour accéder et interagir avec la Solution en ligne, dont un téléphone public, des réseaux informatiques et Internet, ou pour transmettre des renseignements, fournis ou non par vous ou par Siemens, peuvent être imprévisibles et peuvent, de temps à autre, entraver l'accès à la Solution en ligne ou l'empêcher, ainsi que l'utilisation de ladite Solution ou son fonctionnement. Ni Siemens ni aucune entreprise du groupe Siemens ne peut être tenue responsable de toute entrave à votre accès à la Solution en ligne ou de tout obstacle vous empêchant d'y accéder et de l'utiliser.

SI : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

CONDITIONS GÉNÉRALES STANDARDS SIEMENS

Addenda aux conditions standards : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

14.2. Il peut s'avérer nécessaire que Siemens et/ou ses fournisseurs, prestataires de services et concédants de licence effectuent des réparations, de la maintenance ou des mises à niveau, prévues ou non, susceptibles d'altérer temporairement la qualité de la Solution en ligne ou d'entraîner une indisponibilité partielle ou totale de ladite Solution. Siemens ne garantit pas que vous recevrez une notification préalable de ces activités ni que la Solution en ligne sera accessible et utilisable sans interruption, et qu'elle sera exempte d'erreurs. La détérioration ou l'interruption de la Solution en ligne ne donnera lieu à aucun remboursement ou crédit des frais que vous aurez payés.

15. Contrôle des exportations; lois locales

Vous reconnaissez que la Solution en ligne, qui peut comprendre des éléments technologiques et des logiciels, est assujettie aux lois et aux règlements régissant les douanes et le contrôle des exportations en vigueur en Suisse, en Allemagne, dans les pays de l'Union européenne et des États-Unis d'Amérique; et qu'elle peut également être assujettie aux lois et aux règlements régissant les douanes et le contrôle des exportations en vigueur dans le pays dans lequel la Solution en ligne est fournie et/ou reçue. Peu importe l'endroit d'où vous accédez aux données, vous êtes seul responsable de mettre en place les conditions nécessaires à un accès légal à la Solution en ligne, allant du stockage de données et de renseignements jusqu'au point de sortie du réseau élargi au centre de données utilisé par Siemens. Vous acceptez de vous conformer à ces lois et règlements. Vous êtes seul responsable d'obtenir les licences spécifiques relatives à l'exportation d'un logiciel si une licence est nécessaire. Siemens n'est pas tenue de fournir la présente Solution en ligne si elle en est empêchée par une entrave découlant d'exigences relatives au commerce national ou international ou aux douanes, ou par un embargo ou par d'autres sanctions. Siemens n'est pas responsable des retards ou de l'échec de la prestation de la Solution en ligne ou d'un produit résultant de votre incapacité à obtenir une telle licence ou à fournir une telle certification.

16. Avis

Siemens peut donner un avis au moyen d'un avis général sur la Solution en ligne, par courrier électronique à l'adresse électronique enregistrée dans l'information de compte utilisée par Siemens ou par communication écrite à votre adresse, p. ex. par courrier affranchi de première classe, enregistré dans les renseignements de compte Siemens.

17. Modification des Conditions générales de la Solution en ligne

Siemens se réserve le droit de modifier à tout moment les présentes Conditions générales de la Solution en ligne ou les politiques connexes, à compter de la publication d'une version actualisée des présentes Conditions générales de la Solution en ligne, sur la Solution en ligne. Vous êtes responsable d'effectuer une révision périodique des présentes Conditions générales de la Solution en ligne. Poursuivre votre utilisation de la Solution en ligne après ces modifications signifie que vous convenez de ces modifications. Si vous n'êtes pas d'accord avec les modifications, vous devez informer Siemens de votre objection. Dans de tels cas, Siemens se réserve le droit de résilier les Conditions générales de la Solution en ligne dans un délai de 30 jours à compter de la réception de cette notification.

18. Vérification de l'utilisation de la licence

Sur présentation d'une demande par écrit par Siemens, vous autorisez Siemens à réaliser des audits de l'utilisation contractuelle. Cela comprend particulièrement l'accès à tous les systèmes et documents pertinents. Siemens peut effectuer elle-même la vérification ou faire appel à un vérificateur tiers qui vous convient, et qui est soumis au devoir de confidentialité. Siemens vous avisera de cette vérification au moins dix (10) jours ouvrables à l'avance et par écrit. Une vérification peut avoir lieu dans vos locaux pendant les heures normales d'ouverture. Si, à la suite de la vérification, une utilisation non conforme aux présentes Conditions générales de la Solution en ligne est relevée, vous devrez payer à Siemens, à titre de dommages-intérêts extrajudiciaires, et non sous forme de pénalité, le montant des droits de licence indiqués dans la liste de prix en vigueur applicables à l'élément pour lequel une utilisation non conforme a été relevée. En outre, vous prendrez en charge les coûts raisonnables de la vérification. Siemens se réserve le droit de réclamer d'autres coûts, et de pouvoir mettre en œuvre tout autre recours dont elle dispose, comme énoncé dans le présent document.

19. Cession, changement de contrôle

Sous réserve de conditions contraires existant dans les Conditions générales standards, les présentes Conditions générales de la Solution en ligne et la Licence accordée en vertu des présentes ne peuvent être cédées par vous sans l'autorisation écrite préalable de Siemens, mais peuvent être cédées ou transférées sans votre consentement par Siemens à (i) une société mère ou une filiale, (ii) un acquéreur d'actifs, ou (iii) un successeur, à la suite d'une fusion. Toute cession alléguée contrevenant à cette section sera sans effet. Tout changement de contrôle, suggéré ou effectué par vous, qui permet à un concurrent de Siemens de détenir ou de contrôler directement ou indirectement 50 % ou plus de votre entreprise, autorise Siemens à résilier sans délai et pour motif valable par préavis écrit les présentes Conditions générales de la Solution en ligne ainsi que la licence concédée aux termes des présentes. Un **Concurrent** de Siemens désigne un particulier ou une entité qui intervient dans la vente ou l'entretien et la réparation (i) de systèmes ou d'équipement immatériels; (ii) de systèmes ou d'équipement de prévention des incendies; (iii) de systèmes de gestion et de contrôle de l'énergie; (iv) de systèmes de gestion de la surveillance à distance de l'énergie; (v) de services de réponse à la demande; (vi) de services d'information sur l'énergie; (vii) de services de conception ou de fabrication de logiciels ou de matériel informatique pour tout ce qui précède.

SI : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

CONDITIONS GÉNÉRALES STANDARDS SIEMENS

Addenda aux conditions standards : Conditions générales régissant l'accès par licence à un logiciel en tant que solution en ligne

20. Divers; loi applicable

- 20.1. Aucune coentreprise ou relation d'agence ni aucun partenariat ou emploi n'existe entre vous et Siemens en vertu des présentes Conditions générales de la Solution en ligne ou de son utilisation. Le non-respect par Siemens de tout droit ou de toute disposition dans les présentes Conditions générales de la Solution en ligne ne constitue pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition, à moins que Siemens n'en ait pris connaissance et l'ait accepté par écrit.
- 20.2. Si une disposition des présentes Conditions générales de la Solution en ligne est jugée invalide ou inapplicable par un tribunal compétent, ces dispositions doivent être interprétées, dans la mesure du possible, comme reflétant les intentions des dispositions invalides ou inapplicables, avec toutes les autres dispositions demeurant en vigueur.
- 20.3. Sous réserve de la section 17, aucune modification ou renonciation à une disposition des présentes Conditions générales de la Solution en ligne n'est obligatoire, à moins qu'elle ne soit écrite et dûment signée par les parties; pour lever toute ambiguïté, la communication électronique ne constitue pas un avis ni un document écrit. Toute renonciation à cette exigence de la forme écrite doit également être confirmée par écrit.
- 20.4. Toute cause d'action que vous pourriez avoir à l'égard de votre utilisation de la Solution en ligne doit être engagée dans un délai d'un (1) an après la survenance de la cause de ladite réclamation ou action.
- 20.5. Les présentes Conditions générales de la Solution en ligne sont régies par les lois de l'Ontario et interprétées selon ces lois, sans égard aux principes de conflits de lois. L'application de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est exclue. SIEMENS ET VOUS RENONCEZ SCIEMMENT, VOLONTAIREMENT ET IRRÉVOCABLEMENT À TOUS LES DROITS À UN PROCÈS DEVANT UN JURY DANS TOUTE ACTION OU PROCÉDURE JURIDIQUE LIÉE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT AUX PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA SOLUTION EN LIGNE. Chaque partie convient que les réclamations et les litiges découlant des présentes Conditions générales de la Solution en ligne doivent être jugés exclusivement par un tribunal fédéral ou provincial compétent situé dans la province dans laquelle vous ou Siemens a son principal établissement. Chaque partie se soumet à la compétence personnelle de ces tribunaux pour plaider toute réclamation ou tout litige.

21. Dispositions pour partenaires à valeur ajoutée, solutions en partenariat et pièces d'origine

Advenant le cas où vous avez le droit de sous-licencier l'accès à la Solution en ligne et son utilisation, comme convenu avec Siemens dans une convention écrite distincte, les présentes Conditions générales de la Solution en ligne s'appliquent, sauf les dérogations suivantes :

21.1. L'article 2.1 est supprimée et remplacée par l'article suivant :

2.1 Siemens vous accorde une licence limitée, non exclusive et non transférable pour (i) accéder à la Solution en ligne et l'utiliser uniquement dans le but de fournir des services commerciaux à des tiers (« Vos clients ») et à vos sociétés affiliées; (ii) sous-licencier le droit d'utiliser ces services commerciaux à Vos clients en tant qu'utilisateurs finaux pour leurs besoins internes au moyen de votre compte. Siemens et ses concédants de licence se réservent tous les droits qui ne vous sont pas expressément octroyés. Pour vous prévaloir de la licence octroyée en vertu des présentes, vous, vos clients et sociétés affiliées devez satisfaire en tout temps aux conditions générales énoncées dans les présentes Conditions générales de la Solution en ligne.

21.2. Vous êtes uniquement autorisé, au moyen d'un contrat écrit de sous-licence, à accorder une sous-licence pour accéder à la Solution en ligne et l'utiliser. Vous devez vous assurer, de cette façon, que Siemens constitue un tiers bénéficiaire, que Vos clients et sociétés affiliées se conforment aux Conditions générales de la Solution en ligne, et accordent à Siemens les droits énoncés à la section 6.

21.3. Vous êtes responsable des accès à la Solution en ligne et de son utilisation par Vos clients et vos sociétés affiliées comme s'il s'agissait de vos propres accès et utilisation. En outre, vous dégagez Siemens de toute responsabilité à l'égard des demandes, des réclamations et des inconvénients liés à cette sous-licence ou en découlant. Vous serez tenu responsable à l'égard des demandes, réclamations et inconvénients susmentionnés.